

Press Release

On Measures to Alleviate the Financial Burden for People Affected by the Cambodia–Thailand Border Conflict

The Association of Banks in Cambodia (ABC) and the Cambodia Microfinance Association (CMA) express their full support in response to the appeal of **Samdech Moha Borvor Thipadei HUN MANET Prime Minister of the Kingdom of Cambodia**, and in line with the directive of the National Bank of Cambodia dated 30 July 2025 on “Measures to Alleviate the People Affected by the Cambodia–Thailand Border Conflict.”

Both associations, along with all their member institutions, are committed to implementing to the best of their ability a series of relief measures, in accordance with the appeal of **Samdech Moha Borvor Thipadei HUN MANET Prime Minister of the Kingdom of Cambodia**. This commitment is made in the spirit of solidarity, humanity, and in an effort to relieve the financial burdens of the armed forces, families of fallen soldiers, wounded and disabled soldiers, and displaced civilians due to the Cambodia–Thailand border conflict.

The Association of Banks in Cambodia and the Cambodia Microfinance Association, together with all their member institutions, firmly believe that their collective support, contribution, and efforts reflect the spirit of national unity, patriotism, and the rich culture of compassion and sharing that defines the Cambodian people. This is the unwavering commitment of the banking and financial sector to assist the people and the nation during these difficult times.

On this occasion, both associations would like to express their deepest gratitude to the Royal Government of Cambodia, especially **Samdech Akka Moha Sena Padei Techo Hun Sen and Samdech Moha Bovoreak Thipadei Hun Manet**, as well as to the armed forces of all ranks, the military, and the national police, for their continuous dedication to the well-being of the citizens, and for their sacrifice of body, mind, and blood in their noble efforts to protect territorial integrity and seek peace for the people.

Phnom Penh, 30 July 2025

Association of Banks in Cambodia,

Cambodia Microfinance Association



ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា

លេខ ៤១៧ ០២៥ ០១៩ អ.ក.ណ.

ថ្ងៃពុធ ៥កើត ខែស្រាពណ៍ ឆ្នាំម្សាញ់ សប្តស័ក ព.ស.២៥៦៩
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី៣០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២៥

**សេចក្តីណែនាំ
ស្តីពី**

វិធានការជួយសម្រាលបន្ទុកដល់ប្រជាពលរដ្ឋដែលរងផលប៉ះពាល់ពីជម្លោះព្រំដែនកម្ពុជា-ថៃ

ឆ្លើយតបនឹងការអំពាវនាវរបស់ សម្តេចមហាបវរធិបតី ហ៊ុន ម៉ាណែត នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងក្នុងស្មារតីសាមគ្គីភាព មនុស្សធម៌ ព្រមទាំងដើម្បីរួមគ្នាជួយសម្រាលបន្ទុកដល់ យោធិនដែលធ្វើប្រតិបត្តិការដោយផ្ទាល់ក្នុងសមរភូមិប្រយុទ្ធ និងប្រជាពលរដ្ឋដែលរងផលប៉ះពាល់ពីជម្លោះ ព្រំដែនកម្ពុជា-ថៃ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ក្រោយពីបានពិភាក្សាជាមួយសមាគមធនាគារនៅកម្ពុជា និង សមាគមមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា សម្រេចដាក់ចេញនូវសេចក្តីណែនាំ ដូចខាងក្រោម៖

១. ណែនាំឱ្យគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុផ្តល់ការអនុគ្រោះដល់អតិថិជនជាជនភៀសស៊ីក ដោយ៖
 - ក. លើកលែងរាល់កម្រៃនិងការដាក់ពិន័យពាក់ព័ន្ធនឹងឥណទានចាប់ពីថ្ងៃនេះ រហូតដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែតុលា ឆ្នាំ២០២៥ និង
 - ខ. លើកលែងការទូទាត់សងការប្រាក់ និងពន្យារពេលទូទាត់សងប្រាក់ដើម ចាប់ពីថ្ងៃនេះ រហូតដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែតុលា ឆ្នាំ២០២៥។ ចំពោះការអនុគ្រោះនេះ គ្រឹះស្ថានធនាគារនិង ហិរញ្ញវត្ថុមិនត្រូវធ្វើមូលធនកម្មការប្រាក់លើប្រាក់ដើមនោះទេ
២. ណែនាំឱ្យគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ៖
 - ក. លើកលែងរាល់កម្រៃនិងការដាក់ពិន័យពាក់ព័ន្ធនឹងឥណទានរយៈពេល ៦ខែ គិតចាប់ពី ថ្ងៃនេះ រហូតដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៦ ដល់អតិថិជនជាយោធិនដែលធ្វើប្រតិបត្តិការ ដោយផ្ទាល់ក្នុងសមរភូមិប្រយុទ្ធ
 - ខ. លើកលែងការទូទាត់សងការប្រាក់ និងពន្យារពេលទូទាត់សងប្រាក់ដើម រយៈពេល ៦ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃនេះ រហូតដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៦ ដល់អតិថិជនជាយោធិនដែលធ្វើ ប្រតិបត្តិការដោយផ្ទាល់ក្នុងសមរភូមិប្រយុទ្ធ។ ចំពោះការអនុគ្រោះនេះ គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុមិនត្រូវធ្វើមូលធនកម្មការប្រាក់លើប្រាក់ដើមនោះទេ

គ. បន្ថែមលើចំណុច ២.ក និង ២.ខ ខាងលើ លុបចោលឥណទានរហូតដល់ចំនួន ១០ (ដប់)
លានរៀល របស់អតិថិជនជាយោធិនពិការនៅសមរភូមិបច្ចុប្បន្ន និង

ឃ. បន្ថែមលើចំណុច ២.ក និង ២.ខ ខាងលើ លុបចោលឥណទានរហូតដល់ចំនួន ៨០ (ប៉ែតសិប)
លានរៀល របស់អតិថិជន ឬអ្នករួមខ្ចី ជាយោធិនពលី

៣. តម្រូវឱ្យគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុបន្តអនុវត្តការរៀបចំឥណទានឡើងវិញចំពោះអតិថិជន
ផ្សេងទៀត ស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន និង

៤. លើកទឹកចិត្តឱ្យគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុផ្តល់ការអនុគ្រោះពិសេសបន្ថែមទៀត តាមលទ្ធភាព
ជាក់ស្តែងដល់ពលករដែលទើបត្រឡប់មកពីប្រទេសថៃ និងយោធិនដែលធ្វើប្រតិបត្តិការដោយផ្ទាល់ក្នុង
សមរភូមិប្រយុទ្ធ។

គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុត្រូវចូលរួមអនុវត្តសេចក្តីណែនាំនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។


គ.ជ. ទេសាភិបាល
ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

គិត សុវណ្ណារិទ្ធ